

---

**ОРИГИНАЛ: АНГЛИЙСКИЙ  
ДАТА: 9 ИЮНЯ 2023 ГОДА**

**Межправительственный комитет по интеллектуальной  
собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и  
фольклору**

**Сорок седьмая сессия  
Женева, 5–9 июня 2023 года**

**РЕШЕНИЯ СОРОК СЕДЬМОЙ СЕССИИ КОМИТЕТА**

*приняты Комитетом*

**РЕШЕНИЕ ПО ПУНКТУ 2 ПОВЕСТКИ ДНЯ:****ПРИНЯТИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ**

Председатель представила для принятия проект повестки дня, распространенный в качестве документа WIPO/GRTKF/IC/47/1 Prov. 3; повестка дня была принята.

**РЕШЕНИЕ ПО ПУНКТУ 3 ПОВЕСТКИ ДНЯ:****АККРЕДИТАЦИЯ НЕКОТОРЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ**

Комитет единогласно одобрил аккредитацию в качестве наблюдателей ad hoc следующих организаций: Ассоциация действий за бережное отношение к окружающей среде и ее охрану (ARPE), Центр знаний и мудрости коренных народов и ассоциация WhyWeCraft.

Комитет принял к сведению документ WIPO/GRTKF/IC/47/20.

**РЕШЕНИЕ ПО ПУНКТУ 4 ПОВЕСТКИ ДНЯ:****УЧАСТИЕ КОРЕННЫХ НАРОДОВ И МЕСТНЫХ ОБЩИН**

Комитет принял к сведению документы WIPO/GRTKF/IC/47/3 и WIPO/GRTKF/IC/47/INF/4.

Комитет настоятельно призвал своих членов и все заинтересованные стороны из государственного и частного секторов вносить взносы в Добровольный фонд ВОИС для аккредитованных коренных и местных общин.

По предложению Председателя Комитет избрал путем аккламации следующих восемь членов Консультативного совета, которые будут выполнять свои функции в личном качестве: г-н Дитрикс Ион Улукоа Духайлонсон, представитель, советник, КА'УКЮКАРЌ; г-н Пабло Латорре, первый секретарь, постоянное представительство Чили; г-н Джун Лоренсо, представитель, Международный совет по договорам индейцев; г-н Алан Ндаджие Мугарура, третий секретарь, постоянное представительство Уганды; г-н Родриго Эдуардо Пайялеф Моннард, представитель, Фонд предпринимательства коренных народов; г-н Томас Райтингер, старший патентный эксперт, патентный отдел, ведомство по патентам и товарным знакам Германии, Федеральное министерство юстиции, Германия; г-н Узаир Захид Шайх, первый секретарь, постоянное представительство Пакистана, Женева; г-жа Люцие Замыкалова, руководитель, группа по международным вопросам, отдел международных и правовых вопросов, ведомство промышленной собственности Чешской Республики, Чешская Республика.

Председатель Комитета предложила кандидатуру заместителя Председателя Комитета г-на Ионы Селети на должность Председателя Консультативного совета.

**РЕШЕНИЕ ПО ПУНКТУ 5 ПОВЕСТКИ ДНЯ:****ТРАДИЦИОННЫЕ ЗНАНИЯ/ТРАДИЦИОННЫЕ ВЫРАЖЕНИЯ КУЛЬТУРЫ**

На основе документов WIPO/GRTKF/IC/47/4 и WIPO/GRTKF/IC/47/5 соответственно Комитетом были выработаны новые тексты «Охрана традиционных знаний: проект статьей (пересмотренный текст в редакции координаторов)» и «Охрана традиционных выражений культуры: проект статей (пересмотренный текст в редакции координаторов)». Комитет постановил передать эти тексты в том виде, какой они приобретут на момент закрытия обсуждения по данному пункту повестки дня 7 июня 2023 года, на рассмотрение Комитета в рамках пункта 6 повестки дня («Подведение итогов проделанной работы и вынесение рекомендации для Генеральной Ассамблеи») в соответствии с мандатом МКГР на 2022–2023 годы и программой работы на 2023 год.

Комитет принял к сведению и обсудил документы WIPO/GRTKF/IC/47/8, WIPO/GRTKF/IC/47/9, WIPO/GRTKF/IC/47/10, WIPO/GRTKF/IC/47/11, WIPO/GRTKF/IC/47/12, WIPO/GRTKF/IC/47/16, WIPO/GRTKF/IC/47/17, WIPO/GRTKF/IC/47/18, WIPO/GRTKF/IC/47/19, WIPO/GRTKF/IC/47/21, WIPO/GRTKF/IC/47/INF/7, WIPO/GRTKF/IC/47/INF/8 и WIPO/GRTKF/IC/47/INF/9.

## РЕШЕНИЕ ПО ПУНКТУ 6 ПОВЕСТКИ ДНЯ:

### ПОДВЕДЕНИЕ ИТОГОВ ПРОДЕЛАННОЙ РАБОТЫ И ВЫНЕСЕНИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ ДЛЯ ГЕНЕРАЛЬНОЙ АССАМБЛЕИ

Комитет подвел итоги работы, проделанной в течение двухлетнего периода 2022–2023 годов, и подтвердил, что тексты, содержащиеся в приложениях к документам WIPO/GRTKF/IC/47/14 и WIPO/GRTKF/IC/47/15, будут переданы на рассмотрение Генеральной Ассамблеи ВОИС 2023 года в соответствии с мандатом Комитета на 2022–2023 годы и программой работы на 2023 год.

Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее ВОИС 2023 года продлить мандат Комитета на двухлетний период 2024–2025 годов. Кроме того, Комитет постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее ВОИС 2023 года утвердить следующие мандат и программу работы МКГР на 2024-2025 годы:

«Учитывая рекомендации Повестки дня в области развития, подтверждая важность работы Межправительственного комитета ВОИС по интеллектуальной собственности, генетическим ресурсам, традиционным знаниям и фольклору (Комитет), отмечая различия в характере этих вопросов и признавая достигнутый прогресс, Генеральная Ассамблея ВОИС постановляет продлить мандат Комитета без ущерба для работы, проводимой в рамках других форумов, на следующих условиях:

- (a) в следующий двухлетний бюджетный период 2024–2025 годов в рамках процесса, определяемого государствами-членами, Комитет продолжит свою работу по охране генетических ресурсов (ГР), традиционных знаний (ТК) и традиционных выражений культуры (ТВК) в целях окончательного согласования международного правового документа (документов) в области интеллектуальной собственности, который обеспечит сбалансированную и эффективную охрану ТЗ и ТВК, без предрешения характера результата (результатов) этой работы;
- (b) отмечая, что Дипломатическая конференция для заключения международного правового документа, касающегося интеллектуальной собственности, генетических ресурсов и традиционных знаний, связанных с генетическими ресурсами, будет созвана не позднее 2024 года, Комитет в течение следующего двухлетнего бюджетного периода 2024–2025 годов продолжит обсуждение вопросов интеллектуальной собственности, касающихся ГР, поскольку они относятся к мандату Комитета;
- (c) деятельность Комитета в двухлетний период 2024–2025 годов будет основываться на результатах уже проделанной им работы, включая проведение переговоров на основе текстов, с упором на устранение существующих пробелов и согласование основных вопросов<sup>1</sup>;
- (d) Комитет будет следовать приведенной ниже в таблице программе работы на двухлетний период 2024–2025 годов, в основу которой положены открытые и инклюзивные методы работы, включая подход, предполагающий установление фактов, как это описано в пункте (f). Данная программа предусматривает

---

<sup>1</sup> К основным вопросам относятся, в зависимости от обстоятельств, в частности, определения, бенефициары, объект охраны, цели, объем охраны и определение того, какие объекты ТЗ/ТВК подлежат международной охране, включая рассмотрение исключений и ограничений и связи с общественным достоянием.

проведение в 2024–2025 годах четырех сессий Комитета, включая тематические и сквозные сессии, а также сессии по подведению итогов;

- (e) Комитет может создать экспертную группу (группы) ad hoc для обсуждения того или иного правового, концептуального или технического вопроса<sup>2</sup>. Результаты работы такой группы (групп) будут представлены на рассмотрение Комитета;
- (f) Комитет будет использовать все рабочие документы ВОИС, включая WIPO/GRTKF/IC/47/14 («Охрана традиционных знаний: проект статей») и WIPO/GRTKF/IC/47/15 («Охрана традиционных знаний: проект статей»), а также любые другие материалы, представленные государствами-членами, такие как проведенные или уточненные исследования, в которых рассматриваются, среди прочего, примеры национального опыта, включая национальное законодательство, оценки воздействия, базы данных и анализ примеров охраноспособных объектов и объектов, которые не подлежат охране; и результаты работы любой экспертной группы (групп), созданной Комитетом, а также тематических мероприятий, организованных в рамках программы Секретариата (Отдел традиционных знаний) по укреплению потенциала и оказанию технической помощи. Секретариату поручается продолжать обновлять исследования и другие материалы, касающиеся инструментария и мероприятий, посвященных базам данных и действующим режимам раскрытия ГР и связанных с ними ТЗ, в целях выявления имеющихся пробелов и продолжения сбора, компиляции и размещения в онлайн-среде данных о национальных и региональных режимах охраны ТЗ и ТВК sui generis с помощью инструментов интеллектуальной собственности. Проведение исследований или дополнительных мероприятий не должно замедлять ход работы и каким бы то ни было образом обуславливать ведение переговоров;
- (g) в 2025 году Комитету поручено представить Генеральной Ассамблее результаты своей работы по выполнению задачи, сформулированной в пунктах (a) и (b). В 2025 году Генеральная Ассамблея оценит достигнутый прогресс в области ГР с учетом результатов Дипломатической конференции и 48-й сессии МКГР, а также в области ТЗ и ТВК, а также исходя из степени готовности текста (текстов) по ТК и ТВК, в том числе степени согласованности целей, объема охраны и характера документа (документов), примет решение о целесообразности созыва дипломатической конференции и/или продолжения переговоров;
- (h) Генеральная Ассамблея поручает Секретариату продолжать оказывать содействие Комитету, предоставляя государствам-членам необходимую экспертную помощь и финансируя наиболее эффективным образом участие экспертов из развивающихся стран и НРС в соответствии с обычной формулой МКГР;
- (i) Секретариату также поручается обеспечить активное участие коренных народов и местных общин в нормотворческой работе ВОИС, связанной с ГР, ТЗ и ТВК.

---

<sup>2</sup> В составе экспертной группы (групп) будет обеспечено сбалансированное региональное и гендерное представительство; группа будет использовать эффективные методы работы. В соответствии с прошлой практикой Комитета к участию будут приглашены аккредитованные представители коренных народов, а также местных общин.

**ПРОГРАММА РАБОТЫ: ЧЕТЫРЕ СЕССИИ**

| <b>Ориентировочные даты</b>  | <b>Мероприятия</b>  |
|--|---|
| Октябрь/ноябрь 2024 года<br>(48-я и 49-я сессии МКГР будут проводиться одна за другой) | 48-я сессия МКГР<br>Подведение итогов прогресса, достигнутого в отношении ГР и ТЗ, связанных с ГР, и обсуждение любых вопросов, возникших по результатам Дипломатической конференции.<br>Продолжительность: 1 день (эта однодневная сессия по ГР не составит прецедента для будущих сессий Комитета).           |
|  | 49-я сессия МКГР<br>Проведение переговоров по тематике ТЗ и/или ТВК с упором на урегулирование нерешенных и сквозных вопросов и рассмотрение вариантов формулировок проекта правового документа (документов).<br>Продолжительность: 5 дней.   |
| Март 2025 года   | 50-я сессия МКГР<br>Проведение переговоров по тематике ТЗ и/или ТВК с упором на урегулирование нерешенных и сквозных вопросов и рассмотрение вариантов формулировок проекта правового документа (документов).<br>Продолжительность: 5 дней.   |
| Июнь 2025 года   | 51-я сессия МКГР<br>Проведение переговоров по тематике ТЗ и/или ТВК с упором на урегулирование нерешенных и сквозных вопросов и рассмотрение вариантов формулировок проекта правового документа (документов).<br>Подведение итогов по вопросам ГР/ТЗ/ТВК и вынесение рекомендации<br>Продолжительность: 5 дней. |
| Июль 2025 года   | Оценка достигнутого прогресса, рассмотрение текста (текстов) и принятие соответствующего решения (решений).   |

РЕШЕНИЕ ПО ПУНКТУ 7 ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ЛЮБЫЕ ДРУГИЕ ВОПРОСЫ

Обсуждение по этому пункту не проводилось.

РЕШЕНИЕ ПО ПУНКТУ 8 ПОВЕСТКИ ДНЯ:

ЗАКРЫТИЕ СЕССИЙ

Комитет принял решения по пунктам 2, 3, 4, 5 и 6 повестки дня 9 июня 2023 года.

[Конец документа]